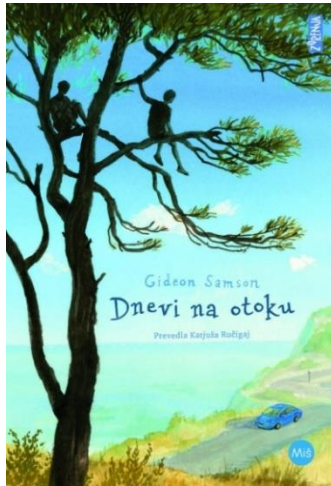


## Samson, Gideon: **Dnevi na otoku.**

Prev. Katjuša Ručigaj. Dob pri Domžalah: Miš, 2020, 200 str.

M – 3. stopnja

| Očetje in sinovi | Počitnice | Grčija | Prijateljstvo | Ljubezen



Roman še kako sodi v zbirko Z(o)renja, za mlade 13+, toplo pa ga priporočamo tudi odraslim (medgeneracijsko branje). 😊

»Misliš na dneve na otoku, samo na dneve na otoku. Čisto lahko bi se zgodilo, da nikoli več ne boš mogel misliti na nič drugega kot na dneve na otoku, celo če jih bo vse že zdavnaj prehitelo tisoč poznejših dni.« (str. 192)

Da se pripravimo:

- Spremna beseda Lili Jazbec: *Bistvo življenja je ljubezen: knjigi ob rob tudi za odrasle*, str. 194-197
- <https://miszalozba.com/knjige/dnevi-na-otoku/>

Prepričana sem, da se bo na spletu pojavilo še več zapisov. Predstavitev pišem konec avgusta, nekaj dni po izidu knjige.

### **Spodbude za branje:**

- Nekaj s hrbtni strani knjige, morda samo tole: »Nežen roman o prvi ljubezni, prijateljstvu in zapletenih medčloveških odnosih.«
- Ko smo knjigo prebrali ... da, najprej prisluhnem, kaj bodo (mladi) bralci spontano povedali.
- V nadaljevanju vendarle tako vodim pogovor, da se pogovorimo o nekaterih plasteh romana: 12-letni Jakob po osmih letih odsotnosti pride na počitnice k očetu na grški otok, počasi se zblížujeta.

- Jakob in 13-letni Michalis in prav toliko staro dekle Puck se prisrčno družijo, med njim se splete globoko prijateljstvo in prva ljubezen, predvsem čutna, kar pa se malo tudi zaplete. (Zanima me predvsem mnenje mladih o tem, ko se ti trije čutno in tudi drugače raziskujejo in spoznavajo. Pa tudi odraslih bralcev: da ne bo to komu od njih sporno?!)
  - Kako zapleteni pa so odnosi starejših? (V romanu zvemo, zakaj sta se Jakobova grški oče in nizozemska mama ločila. Oče Yiannis in Gertie, ki stanuje v sobi za goste in pomaga pri strežbi v njegovi gostilni, občasno spita skupaj, čeprav – kot pravi Yiannis – za to ni nujno, da se ljubita. (Da ne bo tole komu sporno?!))
  - Kako občutijo to, da je besedilo napisano v drugi osebi? To je redko in zelo posebno. Besedilo je bogato z dialogi in mestoma tudi zelo poetično.
  - Kaj pa prevod v slovenščino? Upoštevano je to, da je Jakobov oče, Grk, že precej pozabil nizozemščino, in da je tudi Michalis, čigar oče je Nizozemec, prav tako ne govori povsem pravilno.
  - Prisotne so še druge drobne razlike med obema kulturama ... katere?
- Kateri del v romanu jim je bil najbolj všeč? (Morda bralce vnaprej prosim, da izpišejo svoj »naj« (od)stavek. (Med branjem vsake knjige si na listek zapisujem strani, na katerih so »lepe misli«, ki jih potem sicer ne prepisem, vsaj vseh ne. V tej knjigi so me posebej navdušile str. 109, 125, 155-156, 192).
- Kaj predstavlja ilustracija na naslovnici? (Razumemo jo šele, ko preberemo roman. Kaj bi nam sicer lahko obetala?)
  - Ej, mladi bralci, se strinjate, da je roman primeren tudi za odrasle? Če DA: zakaj? Zakaj bi ga (ali morda ne?!) odrasli bralci priporočili mladim?

#### **Nadaljnje spodbude za branje:**

- Predstavljam si, da bodo tako mladi kot odrasli predlagali marsikatero knjigo z vsaj malo podobno tematiko, morda vsaj v eni plasti ... toda jaz v tem trenutku »ne morem misliti na nič drugega kot na Dneve na otoku«. 😊